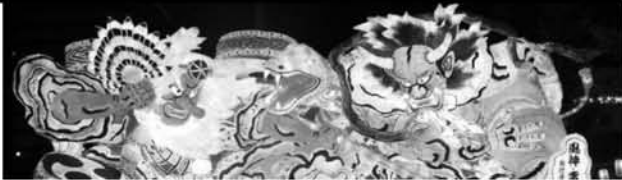




마츠리 츠쿠바 2014 이벤트 소개



①스테이지(회장:츠쿠바센터 광장 특설무대)

8월 30 일(토)12시~20시	8월 31 일(일)10시~20시
●하나갓과 캐릭터 쇼(악수회 있음)	●열차전대 특급자 캐릭터 토크쇼
●K·POP&한국 대전시 소개등	●카와카미 아이 라이브쇼
●지역 아이돌 등장(미토, 시모즈마, 츠치우라)	●미즈기 키요타카 라이브 쇼
●시바타 토모미 라이브쇼	●자자 사이즈 피트니스 츠쿠바 쇼

②바자 광장(회장:츠쿠바센터)

8월 30 일(토)12시~21시	8월 31 일(일)10시~21시
●상공회, 물산회 등에 의한 츠쿠바시의 특산품 및 각종 음료 판매	

③크레오 스크웨아 와쿠와쿠 광장(크레오 앞 광장)

8월 30 일(토)12시~20시	8월 31 일(일)12시~20시
●크레오 스크웨아 포장마차촌(특별메뉴 있음!!)	
●와쿠와쿠 스테이지 ●느긋한 쉼터	

④로봇 파크(오오시미즈 공원)

8월 30 일(토)12시~18시	8월 31 일(일)10시~18시
●로봇 스테이지쇼, 로봇 체험조종, 간단 공작교실	
●세그웨이 시승, 초소형 모비리티 전시	

⑤아트타운 츠쿠바 거리공연 페스티벌 (회장:츠쿠바 공원 거리)

8월 30 일(토)12시~21시	8월 31 일(일)10시~21시
●거리공연 연예인에 의한 스트리트 라이브 퍼포먼스	
●월드 레스토랑&아트 마켓	

⑥만남의 광장(회장:중앙공원)

8월 30 일(토)12시~18시	8월 31 일(일)10시~18시
●포니의 체험승마(우천시 중시)	
●복지단체, 불런티어 단체에 의한 바자	

⑦마츠리 대 퍼레이드

(회장:츠치우라카쿠엔선:

히가시오오도오리~니시오오도오리 사이)

8월 30 일(토)16시~20시 30분	8월 31 일(일)16시~20시 30분
-----------------------	-----------------------

●오프닝 퍼레이드, 퍼포먼스 스테이지, 익스포수레 퍼레이드

●가마 퍼레이드, 네부타 퍼레이드, 잡자(하야시) 퍼레이드

※츠치우라카쿠엔선(히가시오오도오리~니시오오도오리)은, 이 시간대 차량 통행금지

※하네토, 네부타 끄는 사람 모집!

퍼레이드에 참가 해 보시지 않겠습니까? 누구나 참가 할 수 있습니다.

신청:성명 · 주소 · 전화번호를 기입하여, 8월 29 일(금)까지 E-mail 로

네부타 사무국 banafu.123@gmail.com

[문의] 마츠리 츠쿠바 대회본부

내선 5145, HP:<http://www.matsuri-tsukuba.com/>

[당일문의] Tel) 090-6488-5298, 090-1793-5298



츠쿠바 Birth 센터에서 안전한 출산율

츠쿠바시에서는 시민 여러분으로부터 요망이 높았던 출산환경의 충실을 도모하기 위해, 츠쿠바 대학과의 연계하에, 쾌적성과 안전성을 겸비한 「츠쿠바 Birth 센터」를 2013년 9월에 개설했습니다.

Birth 센터에 관하여

• **장소** : 츠쿠바대학 부속 병원 케야키 동 (5층 산과병동) 6 곳에 개설.

• **목적** : 안전하고 쾌적한 환경 속에서 조산사가 중심이 되어 임산부 여러분과의 소통을 도모하면서, 천천히 시간을 들여 출산이나 육아에 필요한 마음과 몸 만들기를 도와주는 병원 조산사 시스템입니다.

• **적용대상** : 임신 경과에 이상이 없고 위험이 낮은 임산부

• **안심. 안전한 출산** : 비상시를 대응해서 종합 주산기 모자 의료 센터가 병설 되어 24시간 양질의 의료서비스를 제공할 수 있는 환경을 갖추고 있습니다.

[문의] 츠쿠바대학 부속병원 (산부인과 외래)

☎029-853-3878 의료 환경 정비실

[접수시간] 월·화·목·금 9:00 ~ 12:00

[휴진일] 수·토·일요일·공휴일·12월 29일 ~ 1월 3일

※ 이용을 희망 할 경우 전화시에 반드시 "버스를 센터를 이용하고 싶다"고 알려주십시오.

이바라기현의 마루후쿠 복지대상자 확대에 따른 수속

10월 1일부터, 이바라기현에 의한 마루후쿠 복지대상자가 확대됩니다. 거기에 따른, 과세 증명서등의 추가 서류제출이 필요하신 분에게는, 7월 중순에 「알림」을 송부했으므로, 기한내의 제출을 부탁드립니다.

[제출기한] 8월 22일(금) 까지

[장소] 의료연금과 (시청 1층)

[필요서류] 7월 중순 송부한 「알림」에 기재

[문의] 의료연금과 의료복지계

내선 1440, 1441, 1442

국민건강보험세에 관하여

국민건강보험세 (이하 「국보세」라고 말합니다)는, 츠쿠바시의 국민건강보험에 가입되어 있는 분의 의료비 등을 제공하기 위한 세금입니다.

○**국보세 정하는 법**

국보세는, 가입자의 인원수와 전년의 소득에 따라, 세대단위로 산출, 결정됩니다.

○**소득의 신고**

국보세의 산출에는, 세대주와 가입자 전원의 소득이 필요합니다. 신고하지 않고 있을 경우, 타당한 국보세 산정을 할 수 없을뿐만 아니라, 각종경감 조치나 감면 제도의 적용 및 고액요양비의 판정을 받을 수 없습니다.

○**납세의무는 세대주**

납세의 의무는 세대주에게 있습니다. 그 때문에, 세대주가 국민건강보험에 가입을 하지 않고 있어도, 세대 안에 1 사람이라도 가입자가 있으면 통지서는 세대주에게 보내집니다.

○**국보세는 피보험자가 된 월부터**

국보세는, 다른 시읍면에서 전입한 날이나 직장의 건강 보험에서 빠져나왔을 때부터 발생합니다. 시청에서 신고 한 날이 아니므로, 신고서가 늦어지지 않도록 주의해 주세요.

국민건강보험세의 납부에 대해서 7월부터 다음해 3월까지의 매월, 9회에 나누어서 납부합니다. 납부기한은 각월의 말일 (12월만 25일).

○**국보세의 경감제도에 관하여**

세대주와 국민건강보험 가입자의 전년도중의 합계소득금액이 기준이하일 경우, 감액됩니다. 감액의 신청은 필요 없습니다만, 세대주와 가입자 전원의 소득의 신고가 필요합니다.

[문의] 국민건강보험과 국보세계 내선 1461

세금에 관하여

○**시세납부기한(8월)**

[시민세·현민세(제2기)] 기한:9월 1일(월)

[문의] 시민세과·납세과☎ 029-883-1111 내선 2930

[국민건강보험세](제2기) 기한:9월 1일(월)

[문의] 국민건강보험과☎ 029-883-1111 내선 1463

○**시세납부기한(9월)**

[국민건강보험세](제2기) 기한:9월 30일(화)

[문의] 국민건강보험과☎ 029-883-1111 내선 1463

개인시민세는, 현민세와 합쳐 시·현민세(주민세)라고 불립니다. 시민세는 원칙으로서, 그 해의 1월 1일에 츠쿠바시에 살고 있는 사람이 납세의무자가 됩니다. 시민세의 액은, 전년의 소득에 따라서 계산됩니다. 국민건강보험의 급부에 필요로 하는 비용은, 원칙으로서 현이 50%를 부담하고, 나머지에 50%를 피보험자가 국보세로서 부담합니다.

츠쿠바 월드 풋살 2014

츠쿠바 월드 풋살은, 일본인·외국인을 막론하고 참가할 수 있는 이벤트로, 국적이나 문화를 넘어 교류를 목적으로 하고 있습니다. 풋살 게임 이외에도, 어트랙션이나 월드 레스토랑도 있어, 선수뿐만 아니라 관객도 함께 즐길 수 있습니다. 여러가지 국적의 사람과 이 이벤트를 통해서 교류하지 않았습니까?

[기일] 2014년 11월 30일(일)

[장소] 세키쇼·첼린지 스타디움

(츠쿠바시 야마키 1556) 주차장 있음. 무료.

[모집] 인원수 50팀(선착순)

[카테고리] U12, 엔조이(초심자대상), 오픈

[참가비용] 어른 500엔, 초등학생 300엔

(스포츠 상해보험료 포함)※관전은 무료입니다.

[신청] 2014년 10월 1일(수) ~11월 14일(금) 까지

[이벤트] 킥 타겟, 킥 스피드(참가 무료),
월드 레스토랑 등

[문의] 츠쿠바 월드 풋살 실행 위원사무국

TEL)029-883-1167 Fax)029-868-7545

E-mail ctz031@info.tsukuba.ibaraki.jp

Website http://www.tsukubainfo.jp

제 34 회 츠쿠바 마라톤 볼런티어 모집

츠쿠바마라톤에 자원봉사로서 협력해 줄 수 있는 분을 모집합니다. 자원봉사 스태프의 서포트와 응원이 러너의 완주를 후원합니다. 기업·그룹 참가도 대환영입니다.

[일시] 2013년 11월 23일(공휴) 우천결행

7시~16시(예정) (담당장소에 따라 시간이 다름)

[내용] 급수·급식, 물품배포·러너 서포트 이외

[대상] 15세이상 (중학생은 제외)

[모집인원수] 800명정도

[지급품] 스태프 웨어, 도시락

[업무설명회] 2014년 11월 2일(일) 10시부터

츠쿠바시 관공서 201 회의실

(츠쿠바시 켄큐카쿠엔 1-1-1)

[신청] 성명, 주소, 연령, 성별, 연락처(전화, e-mail)
긴급시연락처를 기입하여, 우송, E-mail 로 신청해
주세요.

[마감] 2014년 9월 29일(월)

[신청·문의] 츠쿠바마라톤 사무국

104-6038 동경도 중앙구 하루미 1-8-10

하루미트리톤스퀘어 X

E-mail:33info@tsukuba-marathon.com

TEL)03-5166-0287

외국어 상담창구

①츠쿠바시 국제교류협회

츠쿠바시 외국인을 위한 상담실:전화·면담

전화:029-868-7700(상담일만) 029-869-7675

주소:츠쿠바시 아즈마 1-10-1

츠쿠바 사이언스 정보 센터내

[대상] 츠쿠바시에 사는 분, 일하는 분, 배우는 분

[시간] 수요일 9:00~12:00 중국어, 간단한 일본어

목요일 9:00~12:00 영어, 간단한 일본어

[휴일] 12월 29일~1월 3일

[상담내용] 채용자격, 노동, 혼인, 교육 등

[기타] 무료. 비밀엄수. 예약이 필요함.

②이바라키현 국제교류협회

외국인상담 센터:전화·면담

[전화] 029-244-3811

[주소] 미토시 센나미마치 745

현민문화센터 분관 2층

[시간] 월~금 8:30~12:00, 13:30~17:00

[휴일] 일요일·공휴일·연말 연시

[상담내용] 법률, 노동, 혼인, 교육, 기타 생활

전반에 관한 상담.

[기타] 무료. 비밀엄수. 변호사에 의한 상담 있음.
예약이 필요.

③ ((一社) 사회적 포섭 서포트)요리소이 핫라인

[전화] (음성안내) 0120-279-338 에 건 후, 「2」를
누르면 7개국어로 대응

[시간] 10:00~22:00

[언어] 영어, 중국어, 한국어, 타갈로그어, 태국어,
스페인어, 포르투갈어상담

[내용] 비자, 이혼, 친권, 실업, 노동 등. 무료.

④ ((一財) 자치단체국제화 협회)다언어생활정보

스마트폰 어플리케이션 배신

「다언어생활 정보 Japan Life Guide」를
AppStore 나 GooglePlay 에서 무료로 배신하고
있습니다. iOS 및 Android 의 스마트폰·태블릿
단말을 가지고 있으면, 누구나 간단히 이용할 수
있습니다. 제해기능도 갖추어져 있어, 진도 5 약
이상의 지진 예측시에 제공되는 긴급 지진속보가
발신되었을 때는, 즉시 발생 일시, 진원지,
예측되는 최대진도를 13 언어로 자동번역하고,
어플리케이션내에서 표시합니다.

[언어] 일본어(한자읽기 있음), 영어, 중국어,
한국어, 조선어, 스페인어, 포르투갈어, 타갈로그어,
베트남어, 인도네시아어, 태국어, 독일어, 프랑스어,
러시아어

[어플리케이션의 기능] 채용 자격, 주거, 교육,
의료 등 생활에 필요한 정보를 17 항목에 걸쳐
이해하기 쉽게 설명.

다운로드:http://www.clair.or.jp/tagengo/

《취직》

⑤헬로워크 츠치우라

[전화] (음성안내) 029-822-5124 에 건 후,
「31#」를 누름

[주소] 츠치우라시 마나베 1-18-19

[시간] 월~금 10:00~12:00, 13:00~15:00

[휴일] 일요일·공휴일·연말 연시

[대상] 일본인의 배우자등, 정주자, 영주자등,
취직에 제한이 없는 채용 자격의 사람.
아르바이트를 하고 싶은 외국인유학생·취학생.

[기타] 일을 찾고 있는 사람이 상담할 수 있는
곳입니다. 구직의 신청시에는, 채용 카드와 여권을
지참 하셔야 합니다.

⑥외국인 노동자의 노동조건상담 코너:전화·면담

[전화] TEL)029-224-6214

[주소] 미토시 미야초 1-8-31

[시간] 9:00~12:00, 13:00~16:30

중국어 월요일·제 1 금요일

영어, 스페인어 화요일·제 1 목요일

[상담내용] 임금·노동시간·해고·유급휴가·노재보험
등의 트러블

**츠쿠바 산록·고 민가의
「能(노우)를 즐기는 회」**

「能(노우)」를 알고 계십니까? 일본 독자의 무대 예술로, 2001 년에 무형 문화유산에 등록되어 있습니다. 연극뿐만 아니라, 춤과 노래의 요소를 가지고, 「노우면」이라고 불리는 가면을 쓰고 연기합니다. 당일은 낭독, 노우의 해설, 노우춤 즐기시기 바랍니다

[일시] 9월 21일(일) 18시 개연

[장소] 고민가·하나노키

[주소] 츠쿠바시 오노다 3034

[내용] 낭독, 중요무형문화재종합 지정자에 의한 노우의 해설(일본어), 노우춤

[참가비용] 무료

[신청방법] 8월 29일(금), 30일(토)에 10시~정리권을 하나노키에서 배부 (각일 100장 배부)

[신청·문의] 하나노키

E-mail : oda-hananoki@hotmail.co.jp

HP : 「하나노키(華の幹)」로 검색

*문의는 필수 있는 한 E-mail로 부탁드립니다.

국제·문화과 ☎029-883-1168(영어·중국어가능)

**세키쇼 국제 여자오픈 테니스
토너먼트 2014**

○테니스 관전(입장무료)

일본 랭킹 상위선수와 해외의 젊은 유망선수가 출장하므로, 수준이 높은 시합을 관전할 수 있습니다. 장래, 미국 전체 오픈 등으로 활약이 기대되는 선수들의 플레이를, 가까이서 관람 해 보시기 바랍니다.

[일시] 8월 24일(일) ~31일(일)

[장소] 츠쿠바 북부공원 테니스코트(주차장 있음)

[종목] 여자 싱글·더블스

○테니스 교실참가자모집

[일시] 8월 31일(일) 동회장에서, 메인코치로 스텔라 다카오 프로를 맞이하여 주니어 클래스·일반클래스의 테니스 교실을 개최합니다. 응모 방법은, 홈페이지를 참고 하시기 바랍니다.

※테니스대회 준비실(세키쇼상사)

HP 「세키쇼상사(関彰商事)」로 검색

스포츠 진흥과 ☎029-883-1173

City Chat Cafe

츠쿠바시에 사는 외국인연구자, 유학생과 영어교류! 영어를 못하시는 분도 괜찮습니다!츠쿠바대학의 학생이 서포트합니다.

[일시] 9월 28일(일) 14:00~16:00

10월 19일(일) 14:00~16:00

[장소] 라라가덴 츠쿠바 1층 커뮤니티룸

[참가비] 무료 (사전신청 불필요)

[문의]츠쿠바시 국제교류협회 ☎029-869-7675

일본의 매너 -오지기-

일본의 매너 ~오지기(お辞儀)~

인사는 세계공통의 행동입니다. 타이에서는 합장하고, 폴리네시아에서는 서로의 코와 코를 대고, 서양에서는 악수를 하는등 그 방법은 나라에 따라 천차만별입니다만, 일본에서는 오지기가 일반적입니다.

장면이나 상대에게 대한 기분에 따라 허리를 굽히는 각도가 변합니다. 친구에게는 허리를 10도 정도 굽히어 인사를 하고, 회사의 상사나 윗사람에게는 30도 정도 허리를 굽히어 깊숙이 인사를 합니다.

옛날부터 일본인은 길을 가는 사람들에게는 누구나, 가령 면식이 있지 않은 사람이라도 말을 걸어 왔습니다. 인사를 못 하는 사람은 어른으로 간주되지 않았습니다. 지금도 비즈니스의 세계, 친척이나 이웃 관계 등 각양각색인 장면에서 그런 경향을 볼 수 있습니다.

여러분도, 인사할 때에는, 조금 허리를 굽히어서 일본풍의 인사를 해 보시는 건 어떨까요?

일본의 온천매너

일본하면 뭐니뭐니해도 온천이 유명합니다. 온천에 가기 전에 확인해 두고 싶은 「목욕의 매너」에 대해서 정리해 보고자 합니다.

■목욕전에

◎ 긴 머리는 묶어 목욕탕에 들어갔을 때 머리가 목욕물에 잠기지 않도록 합니다.

◎목욕탕에 들어가기 전의 꼭, 샤워를 하고 탕에 들어갑니다. 주변의 사람에게 온수가 튀지 않도록 주의합니다.

■목욕중

◎타월을 목욕탕에 넣지 않습니다. 일부의 허가된 온천을 제외하고, 몸에 타월을 감은 채 목욕통에 들어가는 것은 삼가해 주시기 바랍니다.

◎탕 안에서 몸을 문질러서 몸을 씻는 것은 바람직하지 않습니다. 몸을 씻는 것은 「씻는 곳」에서만 하시기 바랍니다

■사우나 편

◎사우나에 들어가기 전에 몸의 물기를 닦고 들어갑니다. 탕에서 바로 들어가면, 사우나 바닥이 흠뻑 젖어버립니다.

◎사우나에서 욕조로 들어가기 전에는 뜨거운 물로 땀을 씻어냅니다. 땀 투성이이었던 채 목욕탕에 들어가는 것은 NG.

■온천을 마친 후

◎피부에 자극을 느낀다면, 그대로 나가지 마시고 온천물은 수도물 샤워로 닦아냅니다.

◎탈의실로 나가기 앞서, 몸의 물기를 잘 닦아냅니다. 온천에서 젖은 타월도, 독특한 냄새를 없애기 위해 한번 행구면 좋습니다.